

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования**

**«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

**ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И ИСТОРИИ
ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ**

Кафедра сравнительной истории литератур

КОМПАРАТИВНОЕ ИЗУЧЕНИЕ КУЛЬТУР

46.04.01 История

История идей и интеллектуальной культуры

Уровень высшего образования - магистратура

Форма обучения: *очная*

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2023

Компаративное изучение культур

Рабочая программа дисциплины

Составители:

д.ф.н., проф. И.О. Шайтанов

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры сравнительной истории литератур

№ 04 от 03.04.2023 г.

Оглавление

| | |
|--|----|
| 1. Пояснительная записка | 4 |
| 1.1. Цель и задачи дисциплины | 4 |
| 1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций | 4 |
| 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы | 5 |
| 2. Структура дисциплины | 5 |
| 3. Содержание дисциплины | 6 |
| 4. Образовательные технологии | 6 |
| 5. Оценка планируемых результатов обучения | 6 |
| 5.1. Система оценивания | 6 |
| 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине | 7 |
| 5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине | 10 |
| 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины | 10 |
| 6.1. Список источников и научной литературы | 10 |
| 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимый для освоения дисциплины | 12 |
| 6.3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы | 12 |
| 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины | 13 |
| 8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов | 13 |
| 9. Методические материалы | 14 |
| 9.1. Планы семинарских/ практических/ лабораторных занятий | 14 |
| 9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ | 16 |
| Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины | 17 |

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины – получение знаний как по истории компаративистики, так и по ее современным подходам. Курс является теоретико-прикладным, поскольку в равной степени предполагает освоение проблематики, связанной со сравнительным изучением литератур, и умение применить компаративную методику в процессе анализа художественного и культурного текста. Круг основных проблем охватывает все, что относится к сфере взаимодействия «своего» и «чужого», их «встречного течения» и трансформации, контактных и типологических связей.

Задачи дисциплины:

- дать динамическое представление о предмете мировой культуры и литературы, взятом в процессе взаимодействия национальных культур;
- овладеть навыками компаративного подхода и культурологического анализа национальных типов мышления;
- реализовать теоретические знания в плане прикладной компаративистики, занимаясь сравнительным анализом текстов;
- дать представление об основаниях специфичности разных национальных литератур и культур;
- на фоне мировой компаративистики определить особенность подхода, присущего русской школе исторической поэтики.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

| Компетенция (код и наименование) | Индикаторы компетенций (код и наименование) | Результаты обучения |
|---|--|---|
| ПК-2 Обладает способностью к анализу и обобщению результатов научного исследования на основе современных междисциплинарных подходов | ПК-2.1 Имеет представление о междисциплинарных подходах в области исторического знания | Знать: основные междисциплинарные подходы в области исторического знания. Уметь: исследовать исторические источники, учитывая историческую ситуацию, социальные, культурные, институциональные и дискурсивные особенности их бытования. Владеть: способностью критического отношения к методам и теориям исторической науки. |

| | | |
|--|---|---|
| | <p>ПК-2.2 Обладает аналитическими способностями и умением применять их в работе над собственным научно-исследовательским проектом</p> | <p>Знать: современное состояние исторической науки и ее различных областей, а также смежных наук.</p> <p>Уметь: определять и анализировать источники и исследовательскую литературу с точки зрения проблематики исторического исследования.</p> <p>Владеть: аналитическим инструментарием в области исторического знания; способностью выбирать адекватную стратегию исследования в области истории.</p> |
|--|---|---|

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

«Компаративное изучение культур» - дисциплина по выбору вариативной части магистратуры по направлению подготовки 46.04.01 – «История» (магистерская программа «История идей и интеллектуальной культуры»). Она предназначена для студентов 1 курса.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин: «Историческая компаративистика».

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин: «Межкультурное взаимодействие», «Актуальные проблемы исторических исследований».

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 академических часа (ов).

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

| Семестр | Тип учебных занятий | Количество часов |
|---------|---------------------|------------------|
| 1 | Семинары | 44 |
| Всего: | | 44 |

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 28 академических часа(ов).

3. Содержание дисциплины

| № | Наименование раздела дисциплины | Содержание |
|----|--|--|
| 1. | Мировая литература как современная проблема и вызов. | Суть современных споров по поводу содержания понятия «мировая литература» в соотношении его важнейших составляющих: нация – культура – язык - территория. |
| 2. | Сравнительный метод и проблемы мировой филологии. | Постановки проблемы Э. Ауэрбахом, обсуждение предложенного им диагноза и перспективы развития. Сравнительный метод в исторической поэтике – вопросы эволюции. |
| 3. | От истории идей к жанровой поэтике. Жанровое открытие природы. | Жанровая судьба идей – предмет для осмысления в исторической поэтике. Демонстрация характерных процессов на примере одного из важнейших показателей культурной ментальности – изменчивого чувства природы. |
| 4. | Понимание жанра романа в исторической поэтике | от А.Н. Веселовского до М.М. Бахтина. Романность как художественная и культурная характеристика мышления Нового времени. |
| 5. | Опыт биографии поэтического образа | Байронизм как культурное событие. Сохранение поэтического гена в русской поэзии – на примере стихотворения К.Н. Батюшкова «Есть наслаждение и в дикости лесов...». |
| 6. | Перспективы развития исторической/компаративной поэтики. | Судьба поэтики в эпоху cultural studies. Понимание текста в его расширительно семантическом значении и в его знаковой специфике. |

4. Образовательные технологии

Для проведения учебных занятий по дисциплине используются различные образовательные технологии. Для организации учебного процесса может быть использовано электронное обучение и (или) дистанционные образовательные технологии.

В рамках курса используются лекционный формат, на семинарах – развернутая беседа на основании плана, предложенного преподавателем, дискуссия, ролевая игра, в которой студенты по очереди выступают в роли организатора дискуссии.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

| Форма контроля | Макс. количество баллов | |
|--|-------------------------|-------------------|
| | За одну работу | Всего |
| Текущий контроль: | | |
| Участие в дискуссии на семинаре | 8 баллов | 32 балла |
| Компаративные сюжеты – самостоятельные доклады по проблематике ВКР | 28 баллов | 28 баллов |
| Промежуточная аттестация <i>Зачет по вопросам</i> | | 40 баллов |
| Итого за семестр | | 100 баллов |

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

| 100- балльная шкала | Традиционная шкала | | Шкала ECTS |
|------------------------|---------------------|------------|------------|
| 95 – 100 | отлично | зачтено | A |
| 83 – 94 | | | B |
| 68 – 82 | хорошо | | C |
| 56 – 67 | удовлетворительно | | D |
| 50 – 55 | | | E |
| 20 – 49 | неудовлетворительно | не зачтено | FX |

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|-------------------------|-------------------------|---|
| 100-83/ A,B | «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Очень хорошо знает изучаемые тексты. Свободно ориентируется в учебной и</p> |

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|-------------------------|-------------------------|---|
| | | <p>профессиональной литературе. Точно употребляет научную терминологию.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p> |
| 82-68/ С | «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо знает изучаемые тексты, ориентируется в учебной и профессиональной литературе, употребляет научную терминологию.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p> |
| 67-50/ D,E | «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>В целом знает изучаемые тексты. Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине. Владеет научной терминологией на начальном уровне.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются</p> |

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|-------------------------|-------------------------|---|
| | | <p>обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p> |
| 49-0/ F,FX | не зачтено | <p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине и плохое знание изучаемых текстов.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p> |

При оценивании участия в дискуссии на семинаре учитываются:

- степень раскрытия содержания материала (0-1 балл);
- изложение материала (грамотность речи, точность использования терминологии и символики, логическая последовательность изложения материала (0-2 балла);
- знание теории изученных вопросов, сформированность и устойчивость используемых при ответе умений и навыков (0-1 балл).

Промежуточная аттестация (зачет с оценкой)

При проведении промежуточной аттестации студент должен ответить на 2 вопроса.

При оценивании ответа на вопрос учитывается:

- теоретическое содержание не освоено, знание материала носит фрагментарный характер, наличие грубых ошибок в ответе (1-10 баллов);
- теоретическое содержание освоено частично, допущено не более двух-трех недочетов (11-17 баллов);
- теоретическое содержание освоено почти полностью, допущено не более одного-двух недочетов, но обучающийся смог бы их исправить самостоятельно (18-29 баллов);
- теоретическое содержание освоено полностью, ответ построен по собственному плану (30-40 баллов).

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Вопросы к собеседованиям/зачету

Контрольные вопросы

1. Интеллектуальный контекст возникновения сравнительного метода
2. Филология мировой литературы. Э. Ауэрбах
3. Современное понимание мировой литературы. Д. Дэмрош
4. Причины «кризиса компаративистики» (рецензия Р. Уэллека). Французская школа (П. Казанова)
5. Эволюция понятия «мировая литература». Всемирность или глобализация?
6. Типология литературных связей и принципы их изучения. Д. Дюришин
7. Сравнительный метод в отношении понятия «поэтика»
8. Становление идеи «исторической поэтики». А.Н. Веселовский
9. План «исторической поэтики» и принципы ее издания (1913, 1941, 2006)
10. «Поэтика сюжетов» и ее место в «исторической поэтике»
11. «Поэтика сюжетов» в свете сравнительного метода. Важнейшие направления в изучении сюжетности
12. Хронология сюжета. Эволюция любовного сюжета: «Тристан и Изольда», «Троил и Крессида»
13. Жанровая судьба сюжета. «Ромео и Джульетта»
14. Перевод как компаративная проблема. Генезис и традиция (Ю.Н. Тынянов, А.В. Федоров)
15. А.Н. Веселовский и М.М. Бахтин о романе
16. Память жанра (Р. Леблан)
17. Перевод жанра. Ренессансный сонет на русском языке
18. История идей в контексте исторической поэтики. «Открытие природы»

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и научной литературы

Источники

основные

Ауэрбах Э. Филология мировой литературы // Вопросы литературы, 2004, №5. С.123–139. — URL: <http://voplit.ru/eText/2004/2004-5/2004-5/2004-5.html#130>

Веселовский А. Н. Историческая поэтика / А. Н. Веселовский ; ред., вступ. ст. и примеч. В. М. Жирмунского. - Изд. 3-е. - М. : URSS : ЛКИ, 2008. (Библиотека РГГУ 60 экз.)

дополнительные

Кун, Т. Структура научных революций : [пер. с англ.] / Томас Кун. - М. : 2001, 2003, 2009. (Библиотека РГГУ 9 экз.)

Тынянов Ю. Н. Тютчев и Гейне; Литературный факт; О литературной эволюции // Поэтика; История литературы; Кино. – М.: Наука, 1977. С. 29–37; 255–281. (Библиотека РГГУ 12 экз.).

Литература

основная

Вежбицкая А. Понимание культур через средство ключевых слов / Анна Вежбицкая ; [пер. с англ. А. Д. Шмелева]. - Москва : Яз. славян. культуры, 2001. (Библиотека РГГУ 16 экз.)

Вежбицкая А. Сопоставление культур через средство лексики и прагматики / Анна Вежбицкая ; [пер. с англ. А. Д. Шмелева]. - Москва : Яз. славян. культуры, 2001. (Библиотека РГГУ 12 экз.)

Noscere est comparare. Компаративистика в контексте исторической поэтики. К юбилею Игоря Шайтанова : Сборник научных трудов. - Москва : Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования "Российский государственный гуманитарный университет", 2019. — URL: <http://liber.rsuh.ru/Account/LogOn?ReturnUrl=%2fDBConnect%2f1029567>

Леблан Р. В поисках утраченного жанра: Филдинг, Гоголь и память жанра у Бахтина. – Вопросы литературы, 1998, №4. С.81–116. — URL: <http://voplit.ru/eTextbook/2011/2011-3/2011-3/2011-3.html#57>

Лотман Ю.М. Внутренние культуры и внешние влияния; Две формы динамики // Лотман Ю.М. Семиосфера : Культура и взрыв. М.: Изд. Гнозис, 2000, 2001, 2004. С.205–218. (Библиотека РГГУ 7 экз.)

Проблемы современной компаративистики / Под ред. И.О. Шайтанова, Е.М. Луценко. М.: 2011. — URL: <http://voplit.ru/eTextbook/2011/2011-3/2011-3/2011-3.html#271>

Соболев Д.М. Понятие «мировая литература» и его проблемы // Компаративистика в контексте исторической поэтики. М.: РГГУ, 2017. С. 20–53. — URL: <http://liber.rsuh.ru/Account/LogOn?ReturnUrl=%2fDBConnect%2f1029567>

Тюпа, В. И. Дискурсные формации : очерки по компаративной риторике : монография / В. И. Тюпа. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2018. — 274 с. — (Актуальные монографии). — ISBN 978-5-534-06240-3. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/411350>

Федотов, О. И. История западноевропейской литературы средних веков: идеограммы, схемы, графики [Электронный ресурс]: Учебник - хрестоматия. - М. : Флинта : Наука, 2011. — URL: <http://liber.rsuh.ru/Account/LogOn?ReturnUrl=%2fDBConnect%2f405785>

Шайтанов, И. О. Компаративистика и/или поэтика : английские сюжеты глазами исторической поэтики / Игорь Шайтанов ; [Рос. гос. гуманитарный ун-т]. - М. : РГГУ, 2010. (Библиотека РГГУ 13 экз.)

Шайтанов И. «Историческая поэтика»: Опыт реконструкции ненаписанного // Вопросы литературы. 2010. №3. С. 141–181. — URL: http://voplit.ru/archive/ar_counter.php?y=2010&n=3&a=2010-3-050&sp=141&p=i&b=r

дополнительная

Высоцкая Н. Транскультура или культура в трансе // Вопросы литературы, 2004, №2. С.3–24. (ПСК). — URL: <http://voplit.ru/eText/2004/2004-2/2004-2/2004-2.html#5>

Зенкин, С. Работы о теории: Статьи / С. Зенкин. - Москва : Нов. лит. обзор., 2012. - 560 с. (Научная библиотека). ISBN 978-5-86793-986-1, 1500 экз. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/425238>

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимый для освоения дисциплины

Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru

ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru

Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru

Юрайт: образовательная платформа [Электронный ресурс] . — Электрон. дан. — ООО "Электронное издательство Юрайт", свидетельство о регистрации СМИ Эл № ФС77-53549, последнее обновление 2019. — Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru/adv-search>, — Загл. с экрана.

Znaniium.com: Электронно-библиотечная система [Электронный ресурс]. – Электрон. дан. – Режим доступа : <http://znaniium.com/>. — Загл. с экрана.

Электронная библиотека РГГУ: Электронно-библиотечная система [Электронный ресурс]. – Электрон. дан. – Режим доступа : <https://liber.rsuh.ru/MegaPro/Web> — Загл. с экрана.

Портал «Вопросы литературы» [Электронный ресурс] – М., сор. 2014. – Электрон. дан. – Режим доступа : <http://voplit.ru/>— Загл. с экрана.

6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

| №п /п | Наименование |
|-------|--|
| 1 | Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Web of Science Scopus |
| 2 | Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis |
| 3 | Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам |

| | |
|---|--|
| | Электронная библиотека Grebennikon.ru |
| 4 | Информационные справочные системы Консультант Плюс, Гарант |

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебная аудитория. Компьютер для преподавателя, интерактивная доска. Для самостоятельной работы: научная и учебная литература. Компьютер с доступом в Интернет.

Программное обеспечение

| №п /п | Наименование ПО | Производитель | Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое) |
|-------|-----------------------------|------------------|--|
| 1 | Adobe Master Collection CS4 | Adobe | лицензионное |
| 2 | Microsoft Office 2010 | Microsoft | лицензионное |
| 3 | Windows 7 Pro | Microsoft | лицензионное |
| 4 | AutoCAD 2010 Student | Autodesk | свободно распространяемое |
| 5 | Archicad 21 Rus Student | Graphisoft | свободно распространяемое |
| 6 | SPSS Statistics 22 | IBM | лицензионное |
| 7 | Microsoft Share Point 2010 | Microsoft | лицензионное |
| 8 | SPSS Statistics 25 | IBM | лицензионное |
| 9 | Microsoft Office 2013 | Microsoft | лицензионное |
| 10 | ОС «Альт Образование» 8 | ООО «Базальт СПО | лицензионное |
| 11 | Microsoft Office 2013 | Microsoft | лицензионное |
| 12 | Windows 10 Pro | Microsoft | лицензионное |
| 13 | Kaspersky Endpoint Security | Kaspersky | лицензионное |
| 14 | Microsoft Office 2016 | Microsoft | лицензионное |
| 15 | Visual Studio 2019 | Microsoft | лицензионное |
| 16 | Adobe Creative Cloud | Adobe | лицензионное |
| 17 | Zoom | Zoom | лицензионное |

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости

предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;

- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1. Планы семинарских/ практических/ лабораторных занятий

Тема 1. Концепт «культурный трансфер» в современных исследованиях европейских взаимосвязей.

Вопросы для обсуждения:

Компаративистика во Франции. Культурные механизмы литературных взаимодействий как предмет изучения. «Переводимость» как лингвистическая и культурологическая проблема.

Литература:

Эспань М. О понятии культурного трансфера. Предисловие // Европейский контекст русского формализма / Ред. Е. Дмитриева, Мишель Эспань. М., 2009. С. 9-17.

Эспань М. Межкультурная история филологии // Новое литературное обозрение. 2006. № 82. URL: <http://magazines.russ.ru/nlo/2006/82/est2.html>

Тема 2. Компаративистика в постколониальной перспективе

Вопросы для обсуждения:

Отношения «Восток – Запад» как проблема литературной компаративистики. Роль литературы и писателей в создании «ориенталистализма» по Эварду Саиду. Продуктивность концепции и ее критика. Применимость теории Саида на материале Российской империи и СССР.

Литература:

Саид Э. Ориентализм. М., 2006. С. 7-78.

Тема 3. Культура и цивилизация

Вопросы для обсуждения:

«Культура» и «цивилизация» – это синонимы или антонимы? Как тип культуры зависит от восприятия времени носителями этой культуры? «Ментальность» и «(наивная) картина мира» – одно и то же? Как вы думаете, почему для японцев важнее упаковка подарка, нежели его содержимое? Каковы стадии ассимиляции «чужака» по А. Шюцу? Что такое «культурный образец» и как он связан с культурной идентичностью?

Литература:

Гирц К. Интерпретация культур. М.: РОССПЭН, 2004 (Глава 15. Глубокая игра).

Шюц А. Чужак. Социально-психологический очерк // Шюц А. Избранное: Мир, светящийся смыслом. М., 2004.

Велижев М. Цивилизация, или Война миров. СПб: ЕУ, 2019.

9.2 Методические рекомендации по подготовке письменных работ

Письменная работа должна быть оригинальным (самостоятельным, не переписанным, не компилятивным) научным исследованием. Использование источников и научной литературы без ссылок на них недопустимо.

В письменной работе должна быть учтена важнейшая научная литература по избранной теме, причем не только общие положения исследований, но и конкретные наблюдения. Свою трактовку проблемы студент обязан соотнести с уже существующими.

Письменная работа должна представлять собой связный научный текст, написанный на грамотном литературном языке.

Объем письменной работы – не менее 15 страниц (превышать минимальный объем более, чем в два раза, не рекомендуется).

Объем списка научной литературы – не менее 20 пунктов.

Письменная работа должна быть аккуратно оформлена в соответствии с настоящими методическими указаниями.

Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины – получение знаний как по истории компаративистики, так и по ее современным подходам. Курс является теоретико-прикладным, поскольку в равной степени предполагает освоение проблематики, связанной со сравнительным изучением литератур, и умение применить компаративную методику в процессе анализа художественного и культурного текста. Круг основных проблем охватывает все, что относится к сфере взаимодействия «своего» и «чужого», их «встречного течения» и трансформации, контактных и типологических связей.

Задачи дисциплины:

- дать динамическое представление о предмете мировой культуры и литературы, взятом в процессе взаимодействия национальных культур;
- овладеть навыками компаративного подхода и культурологического анализа национальных типов мышления;
- реализовать теоретические знания в плане прикладной компаративистики, занимаясь сравнительным анализом текстов;
- дать представление об основаниях специфичности разных национальных литератур и культур;
- на фоне мировой компаративистики определить особенность подхода, присущего русской школе исторической поэтики.

В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен:

Знать:

основные междисциплинарные подходы в области исторического знания.
современное состояние исторической науки и ее различных областей, а также смежных наук.

Уметь:

исследовать исторические источники, учитывая историческую ситуацию, социальные, культурные, институциональные и дискурсивные особенности их бытования.
определять и анализировать источники и исследовательскую литературу с точки зрения проблематики исторического исследования.

Владеть:

способностью критического отношения к методам и теориям исторической науки.
аналитическим инструментарием в области исторического знания; способностью выбирать адекватную стратегию исследования в области истории.